Deutscher Bundestag
9. Wahlperiode

Drucksache 9/2145

Sachgebiet 63

Beschlußempfehlung

des Haushaltsausschusses (8. Ausschuß)

zum Entwurf eines Gesetzes über die Feststellung des Bundeshaushaltsplans für das Haushaltsjahr 1983 (Haushaltsgesetz 1983)
— Drucksachen 9/1920, 9/2050, 9/2139 —

hier: Einzelplan 05
Geschäftsbereich des Auswärtigen Amts

Der Bundestag wolle beschließen,

den Entwurf des Einzelplans 05 mit den aus der anliegenden Zusammenstellung ersichtlichen Änderungen und den sich daraus ergebenden Änderungen der Abschlußsummen, im übrigen unverändert nach den Vorlagen — Drucksachen 9/1920, 9/2050 Anlagen — anzunehmen.

Bonn, den 3. Dezember 1982

Der Haushaltsausschuß

Esters	**Picard**	**Würtz**	**Gärtner**
Vorsitzender	Berichterstatter		

Zusammenstellung

des Entwurfs des Einzelplans 05
Geschäftsbereich des Auswärtigen Amts
— Drucksachen 9/1920, 9/2050 Anlagen —
mit den Beschlüssen des Haushaltsausschusses (8. Ausschuß)

Geldansätze bei Einnahmen und Ausgaben sowie bei Verpflichtungsermächtigungen in 1 000 DM

Kap. 05 01 Auswärtiges Amt

Entwurf			Beschlüsse des 8. Ausschusses		
Tit. 511 01	Geschäftsbedarf, Bücher und Zeitschriften	*1 430*	Tit. 511 01	Geschäftsbedarf, Bücher und Zeitschriften	**1 350**
Tit. 513 01	Post-, Fernmelde-, Rundfunk- und Fernsehgebühren	*3 600*	Tit. 513 01	Post-, Fernmelde-, Rundfunk- und Fernsehgebühren	**3 595**
Tit. 515 01	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände sowie Maschinen für Verwaltungszwecke	*580*	Tit. 515 01	Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände sowie Maschinen für Verwaltungszwecke	**550**
Tit. 526 04	Kosten für freiberufliche Sprachmittler	*120*	Tit. 526 04	Kosten für freiberufliche Sprachmittler	**380**
				Die Ausgaben sind in Höhe von 260 000 DM kw.	
Tit. 526 05	Kosten für Sonderaufträge auf dem Gebiete der Verwaltung und der politischen Planung	*260*	Tit. 526 05	Kosten für Sonderaufträge auf dem Gebiete der Verwaltung und der politischen Planung	**200**
Tit. 527 01	Reisekostenvergütungen für Inlandsdienstreisen	*350*	Tit. 527 01	Reisekostenvergütungen für Inlandsdienstreisen	**340**
Tit. 531 01	Öffentlichkeitsarbeit	*1 450*	Tit. 531 01	Öffentlichkeitsarbeit	**1 350**
Tit. 812 01	Erwerb von Geräten, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenständen im Inland für Verwaltungszwecke	*726*	Tit. 812 01	Erwerb von Geräten, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenständen im Inland für Verwaltungszwecke	**641**
				Die Ausgaben sind in Höhe von 330 000 DM kw.	
Titelgr. 01	Kosten der Datenverarbeitung	*(1 279)*	Titelgr. 01	Kosten der Datenverarbeitung	**(1 193)**
Tit. 518 13	Miete für Datenverarbeitungsanlagen, Geräte und Maschinen	*860*	Tit. 518 13	Miete für Datenverarbeitungsanlagen, Geräte und Maschinen	**800**
Tit. 532 11	Miete, Kauf und Wartung von Software	*195*	Tit. 532 11	Miete, Kauf und Wartung von Software	**169**

Entwurf			Beschlüsse des 8. Ausschusses		
Geldansätze bei Einnahmen und Ausgaben sowie bei Verpflichtungsermächtigungen in 1 000 DM					

Kap. 05 02 Allgemeine Bewilligungen

Tit. 529 02	Geheime Ausgaben	*9 000*	Tit. 529 02	Geheime Ausgaben	**7 000**
Tit. 531 04	Gästeprogramm der Bundesrepublik Deutschland	*830*	Tit. 531 04	Gästeprogramm der Bundesrepublik Deutschland	**800**
Tit. 685 04	Zuschuß an die Deutsche Gesellschaft für die Vereinten Nationen	*530*	Tit. 685 04	Zuschuß an die Deutsche Gesellschaft für die Vereinten Nationen	**550**
Tit. 685 06	Zuschuß an die Deutsche Gesellschaft für Auswärtige Politik	*800*	Tit. 685 06	Zuschuß an die Deutsche Gesellschaft für Auswärtige Politik	**760**
Tit. 685 10	Förderung internationaler Gespräche	*480*	Tit. 685 10	Förderung internationaler Gespräche	**350**
Tit. 685 11	Kosten der Erhaltung deutscher Kriegsgräber im Ausland sowie der Gräber von Personen, die infolge nationalsozialistischer Verfolgung ausgewandert und im Ausland verstorben sind	*10 000*	Tit. 685 11	Kosten der Erhaltung deutscher Kriegsgräber im Ausland sowie der Gräber von Personen, die infolge nationalsozialistischer Verfolgung ausgewandert und im Ausland verstorben sind	**9 770**
Tit. 686 01	Hilfe für Deutsche im Ausland	*900*	Tit. 686 01	Hilfe für Deutsche im Ausland	**850**
Tit. 686 22	NATO-Verteidigungshilfe	*164 000*	Tit. 686 22	NATO-Verteidigungshilfe	**160 000**
Tit. 686 23	Ausrüstungshilfe Gemäß § 63 Abs. 3 BHO wird zugelassen, daß Überschußmaterial der Bundeswehr (außer Waffen und Munition) an Empfängerländer von Ausrüstungshilfe unentgeltlich abgegeben wird.		Tit. 686 23	Ausrüstungshilfe Gemäß § 63 Abs. 3 BHO wird zugelassen, daß **mit Zustimmung des Bundesministers der Finanzen** Überschußmaterial der Bundeswehr (außer Waffen und Munition) an Empfängerländer von Ausrüstungshilfe unentgeltlich abgegeben wird.	
Tit. 686 36	Leistungen im Interesse der deutsch-französischen Verständigung		Tit. 686 36	Leistungen im Interesse der deutsch-französischen Verständigung **Die Leistung der Ausgaben bedarf der Einwilligung des Haushaltsausschusses des Deutschen Bundestages.** **Verpflichtungsermächtigung 200 000 DM** **davon fällig:** **Haushaltsjahr 1984 bis zu 100 000 DM** **Haushaltsjahr 1985 bis zu 100 000 DM** **Die Inanspruchnahme der Verpflichtungsermächtigung bedarf der Einwilligung des Haushaltsausschusses des Deutschen Bundestages.**	
Tit. 711 02	Baumaßnahmen im Zusammenhang mit dem Erwerb von Grundstücken für ausländische Vertretungen	—	Tit. 711 02	Baumaßnahmen im Zusammenhang mit dem Erwerb von Grundstücken für ausländische Vertretungen	**1 500**
Titelgr. 01	Aufwendungen im Zusammenhang mit der deutschen Personalbeteiligung bei internationalen Organisationen	*(2 700)*	Titelgr. 01	Aufwendungen im Zusammenhang mit der deutschen Personalbeteiligung bei internationalen Organisationen	**(2 640)**
Tit. 686 51	Ausgleichszahlungen für Bedienstete internationaler Organisationen	*2 400*	Tit. 686 51	Ausgleichszahlungen für Bedienstete internationaler Organisationen	**2 340**
Titelgr. 02	Deutsche Seemannsheime, Krankenhäuser und Pflegeeinrichtungen im Ausland	*(1 660)*	Titelgr. 02	Deutsche Seemannsheime, Krankenhäuser und Pflegeeinrichtungen im Ausland	**(1 460)**

	Entwurf	Beschlüsse des 8. Ausschusses
	Geldansätze bei Einnahmen und Ausgaben sowie bei Verpflichtungsermächtigungen in 1 000 DM	
	(noch Kap. 05 02)	
Tit. 686 62	Unterhaltung deutscher Krankenhäuser und Pflegeeinrichtungen im Ausland *950*	Tit. 686 62 Unterhaltung deutscher Krankenhäuser und Pflegeeinrichtungen im Ausland **900**
Tit. 896 63	Zuschüsse für Investitionen bei deutschen Krankenhäusern im Ausland *150*	Tit. 896 63 Zuschüsse für Investitionen bei deutschen Krankenhäusern im Ausland —
	Kap. 05 03 Vertretungen des Bundes im Ausland	
Tit. 811 01	Erwerb von Dienstfahrzeugen im Inland *4 300*	Tit. 811 01 Erwerb von Dienstfahrzeugen im Inland **7 720**
Titelgr. 01	Neue Bauvorhaben mit mehr als 500 000 DM Kosten sowie Ankauf von bebauten und unbebauten Grundstükken im Ausland *(49 230)*	Titelgr. 01 Neue Bauvorhaben mit mehr als 500 000 DM Kosten sowie Ankauf von bebauten und unbebauten Grundstükken im Ausland **(47 730)**
Tit. 739 70	Neubau eines Dienstgebäudes für die Botschaft in Dublin 3. Teilbetrag *Verpflichtungsermächtigung* *2 085* *davon fällig:* *Haushaltsjahr 1984 bis zu* *1 600* *Haushaltsjahr 1985 bis zu* *485*	Tit. 739 70 Neubau eines Dienstgebäudes für die Botschaft in Dublin 3. Teilbetrag
Tit. 739 73	Neubau eines Dienstgebäudes für die Botschaft, einer Schule, Mehrzweckhalle, eines Kindergartens und von Dienstwohnungen in Moskau 1. Teilbetrag *20 000*	Tit. 739 73 Neubau eines Dienstgebäudes für die Botschaft, einer Schule, Mehrzweckhalle, eines Kindergartens und von Dienstwohnungen in Moskau 1. Teilbetrag **18 500** **Verpflichtungsermächtigung** **102 348** **davon fällig:** **Haushaltsjahr 1984 bis zu** **20 000** **Haushaltsjahr 1985 bis zu** **20 000** **Haushaltsjahr 1986 bis zu** **30 000** **Haushaltsjahr 1987 bis zu** **32 348**
	Kap. 05 04 Pflege kultureller Beziehungen zum Ausland	
		Tit. 282 01 Einnahmen aus privaten Spenden zur Förderung der deutschen Auslandsschulen **Ist-Einnahmen dienen zur Verstärkung der Ausgaben bei Titelgr. 02 Tit. 686 51 und 686 52.**
Titelgr. 01	Allgemeine Auslandskulturarbeit (Kulturfonds) *438 806*	Titelgr. 01 Allgemeine Auslandskulturarbeit (Kulturfonds) **440 333**
Tit. 686 12	Beziehungen zwischen deutschen und ausländischen Wissenschaftlern, Studenten und Hochschulen einschließlich Gerätespenden an ausländische wissenschaftliche Institutionen *16 550*	Tit. 686 12 Beziehungen zwischen deutschen und ausländischen Wissenschaftlern, Studenten und Hochschulen einschließlich Gerätespenden an ausländische wissenschaftliche Institutionen **14 763**

Entwurf	Beschlüsse des 8. Ausschusses

Geldansätze bei Einnahmen und Ausgaben sowie bei Verpflichtungsermächtigungen in 1 000 DM

(noch Kap. 05 04)

Tit. 686 13	Aufwendungen für deutsche wissenschaftliche Lehrkräfte und Lektoren der deutschen Sprache sowie für Programmbeauftragte des Deutschen Akademischen Austauschdienstes im Ausland, die mit ihrer Vermittlung, Tätigkeit und Wiederverwendung im Zusammenhang stehen *28 206*	Tit. 686 13	Aufwendungen für deutsche wissenschaftliche Lehrkräfte und Lektoren der deutschen Sprache sowie für Programmbeauftragte des Deutschen Akademischen Austauschdienstes im Ausland, die mit ihrer Vermittlung, Tätigkeit und Wiederverwendung im Zusammenhang stehen **29 964**
Tit. 686 15	Medien-Programme einschließlich bildende und darstellende Kunst *67 582*	Tit. 686 15	Medien-Programme einschließlich bildende und darstellende Kunst **68 792**
Tit. 686 16	Förderung der deutschen Sprache im Ausland durch Sprachkurse außerhalb des Hochschul- und Schulbereichs; pädagogische Verbindungsarbeit *20 916*	Tit. 686 16	Förderung der deutschen Sprache im Ausland durch Sprachkurse außerhalb des Hochschul- und Schulbereichs; pädagogische Verbindungsarbeit **21 066**
Tit. 686 17	Internationale Aktivität gesellschaftlicher Gruppen *26 500*	Tit. 686 17	Internationale Aktivität gesellschaftlicher Gruppen **26 700**
Tit. 686 21	Zuschuß an den Deutschen Akademischen Austauschdienst (DAAD) *16 369*	Tit. 686 21	Zuschuß an den Deutschen Akademischen Austauschdienst (DAAD) **16 548**
Tit. 686 32	Kosten im Zusammenhang mit der Arbeit der UNESCO und der kulturellen Gremien anderer staatlicher internationaler und supranationaler Organisationen (ausgenommen die bei Kap. 05 02 Tit. 685 13, 686 16, 686 17, 686 32 und 686 40 UT 10 ausgebrachten Beiträge und Zuschüsse des Bundes) *1 146*	Tit. 686 32	Kosten im Zusammenhang mit der Arbeit der UNESCO und der kulturellen Gremien anderer staatlicher internationaler und supranationaler Organisationen (ausgenommen die bei Kap. 05 02 Tit. 685 13, 686 16, 686 17, 686 32 und 686 40 UT 10 ausgebrachten Beiträge und Zuschüsse des Bundes) **1 396**
Tit. 686 35	Kulturelle Zusammenarbeit mit Entwicklungsländern *2 200*	Tit. 686 35	Kulturelle Zusammenarbeit mit Entwicklungsländern **2 000**
Tit. 686 49	Sonstige Ausgaben im Rahmen der allgemeinen Auslandskulturarbeit *3 233*	Tit. 686 49	Sonstige Ausgaben im Rahmen der allgemeinen Auslandskulturarbeit **3 000**
Titelgr. 02	Förderung des deutschen Schulwesens im Ausland und der internationalen Zusammenarbeit im Schulbereich (Schulfonds)	Titelgr. 02	Förderung des deutschen Schulwesens im Ausland und der internationalen Zusammenarbeit im Schulbereich (Schulfonds) **Mehrausgaben bei Tit. 686 51 und 686 52 dürfen bis zur Höhe der Ist-Einnahmen bei Tit. 282 01 geleistet werden.**
Titelgr. 03	Baumaßnahmen im kulturellen und schulischen Bereich im Ausland (Baufonds)	Titelgr. 03	Baumaßnahmen im kulturellen und schulischen Bereich im Ausland (Baufonds)
Tit. 739 62	Neubau der Deutschen Schule in Rom Verpflichtungsermächtigung *7 875* fällig im Haushaltsjahr 1984.	Tit. 739 62	Neubau der Deutschen Schule in Rom Verpflichtungsermächtigung **12 000** fällig im Haushaltsjahr 1984.

Kap. 05 11 Deutsches Archäologisches Institut

Tit. 711 01	Kleine Neu-, Um- und Erweiterungsbauten	Tit. 711 01	Kleine Neu-, Um- und Erweiterungsbauten **Die Ausgaben sind in Höhe von 90 000 DM gesperrt.**

Druck: Bonner Universitäts-Buchdruckerei, 5300 Bonn
Alleinvertrieb: Verlag Dr. Hans Heger, Postfach 20 08 21, Herderstraße 56, 5300 Bonn 2, Telefon (02 28) 36 35 51
ISSN 0722-8333